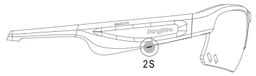
Power on / Power off | 开关机 | 電源オン / 電源オフ



EN Press and hold the button for 2 seconds to power on/off. It will automatically power off if not connected to Bluetooth within 5 minutes.

CN 按住按键2秒开/关机，5分钟内未连接到蓝牙自动关机。

JP ボタンを2秒間押し続けると、電源がオン/オフにします。5分以内にBluetoothに接続しない場合、自動的に電源が切れます。

KR 버튼을 2초 동안 누르고 홀드하면 전원을 켜거나 끌 수 있습니다. 5분 이내에 Bluetooth에 연결되지 않으면 자동으로 전원이 꺼집니다.

FR Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre. Il s'éteindra automatiquement s'il n'est pas connecté au Bluetooth dans les 5 minutes.

DE Drücken und halten Sie die Taste für 2 Sekunden, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Es wird sich automatisch ausschalten, wenn es nicht innerhalb von 5 Minuten mit Bluetooth verbunden ist.

IT Premi e tieni premuto il pulsante per 2 secondi per accendere/spegnere. Si spegnerà automaticamente se non è connesso al Bluetooth entro 5 minuti.

ES Presiona y mantén presionado el botón durante 2 segundos para encender/apagar. Se apagará automáticamente si no está conectado al Bluetooth en un plazo de 5 minutos.

RU Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы включить/выключить. Он автоматически выключится, если не подключен к Bluetooth в течение 5 минут.

AR اضغطوا استمر في الضغط على الزر لمدة 2 ثانية لتشغيل/إيقاف التشغيل. سيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا إذا لم يتم الاتصال بجهاز البلوتوث خلال 5 دقائق.

Pairing | 配对 | ペアリング

EN Automatically enter pairing mode when first booting.

CN 首次开机自动进入配对模式。

JP 初回起動時に自動的にペアリングモードに入ります。

KR 최초 부팅 시 자동으로 페어링 모드 진입.

FR Entrer automatiquement en mode d'appairage lors du premier démarrage.

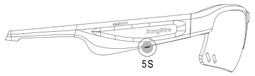
DE Wechseln Sie beim ersten Booten automatisch in den Kopplungsmodus.

IT Entra automaticamente in modalità di associazione al primo avvio.

ES Ingrese automáticamente al modo de emparejamiento cuando inicie por primera vez.

RU Автоматический вход в режим сопряжения при первой загрузке.

AR يدخل تلقائيًا في وضع الاقتران عند التشغيل لأول مرة.



EN In the off state, press and hold the button for 5 seconds to actively initiate a new pairing.

CN 关机状态下，长按按键5秒，主动发起新的配对。

JP オフの状態でボタンを5秒間押し続けると、自動的に新しいペアリングが開始されます。

KR 꺼진 상태에서 버튼을 5초 동안 길게 누르면 새 페어링이 적극적으로 시작됩니다.

FR À l'état éteint, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour lancer activement un nouveau couplage.

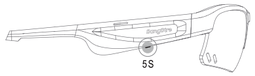
DE Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um aktiv eine neue Kopplung einzuleiten.

IT Nello stato spento, tieni premuto il pulsante per 5 secondi per avviare attivamente un nuovo accoppiamento.

ES En el estado apagado, mantenga presionado el botón durante 5 segundos para iniciar activamente un nuevo emparejamiento.

RU В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд, чтобы активировать новое сопряжение.

AR في حالة الإيقاف، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 5 ثوانٍ لبدء اقتران جديد بنشاط.



EN To maintain the connection with the current device, press the button for 5 seconds when device is turned off to establish a connection with the second device at the same time.

CN 保持与当前设备的连接，关机状态下长按按键5秒，可以同时和第二台设备建立连接。

JP 現在のデバイスとの接続を維持したまま、デバイスの電源がオフのときにボタンを5秒間押し続けると、2台目のデバイスとの接続が確立されます。

KR 현재 기기와의 연결을 유지하고, 기기가 꺼진 상태에서 버튼을 5초간 누르면 두 번째 기기와 동시에 연결됩니다.

FR Pour maintenir la connexion avec l'appareil actuel, appuyez sur le bouton pendant 5 secondes lorsque l'appareil est éteint pour établir une connexion avec le deuxième appareil en même temps.

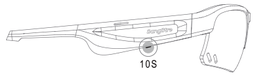
DE Um die Verbindung mit dem aktuellen Gerät aufrechtzuerhalten, drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste 5 Sekunden lang, um gleichzeitig eine Verbindung mit dem zweiten Gerät herzustellen.

IT Per mantenere la connessione con il dispositivo corrente, premere il pulsante per 5 secondi quando il dispositivo è spento per stabilire contemporaneamente una connessione con il secondo dispositivo.

ES Para mantener la conexión con el dispositivo actual, presione el botón durante 5 segundos cuando el dispositivo esté apagado para establecer una conexión con el segundo dispositivo al mismo tiempo.

RU Чтобы сохранить соединение с текущим устройством, нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 5 секунд, когда устройство выключено, чтобы одновременно установить соединение со вторым устройством.

AR للحفاظ على الاتصال بالجهاز الحالي، اضغط على الزر لمدة 5 ثوانٍ عندما يكون الجهاز مغلقًا لإنشاء اتصال بالجهاز الثاني في نفس الوقت.



EN Long press the button for 10 seconds to restore the factory settings.

CN 长按按键10秒恢复出厂设置。

JP 操作ボタンを10秒間長押しすると、工場出荷時の初期状態に戻ります。

KR 버튼을 10초 동안 누르고 있으면 공장 설정으로 복원됩니다.

FR Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour restaurer les paramètres d'usine.

DE Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

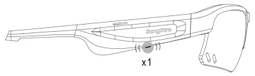
IT Tenere premuto il pulsante per 10 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

ES Mantenga presionado el botón durante 10 segundos para restaurar la configuración de fábrica.

RU Нажмите и удерживайте кнопку в течение 10 секунд, чтобы восстановить заводские настройки.

AR اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 10 ثوانٍ لاستعادة المصنع.

Music Mode | 音乐模式 | 音楽モード



EN Click the button to pause when playing, click again to continue playing.

CN 播放状态下单击按键暂停，再次单击按键恢复播放。

JP 操作ボタンを1回押しすると、音楽の再生または一時停止が行われます。

KR 재생 상태에서 키를 클릭하여 일시 중지한 다음 키를 클릭하여 재생을 재개합니다.

FR En état de lecture, cliquez sur le bouton pour mettre en pause, puis cliquez sur le bouton pour reprendre la lecture.

DE Klicken Sie im Wiedergabestatus auf die Schaltfläche zum Anhalten und dann auf die Schaltfläche zum Fortsetzen der Wiedergabe.

IT Nello stato di riproduzione, fare clic sul pulsante per mettere in pausa, quindi fare clic sul pulsante per riprendere la riproduzione.

ES En el estado de reproducción, haga clic en el botón para hacer una pausa y luego haga clic en el botón para reanudar la reproducción.

RU В режиме воспроизведения нажмите кнопку, чтобы приостановить воспроизведение, а затем нажмите кнопку, чтобы возобновить воспроизведение.

AR في حالة التشغيل، انقر فوق الزر للإيقاف المؤقت، ثم انقر فوق الزر لمستأنف التشغيل.

EN Slide the right temple front or back to adjust the volume up or down.

CN 前滑或后滑右侧logo可调大或调小音量。

JP 右テンプルを前後にスワイプして、音量を上下に調整します。

KR 볼륨을 높이거나 낮추려면 오른쪽 로고를 앞뒤로 스와이프합니다.

FR Balayez vers l'avant ou vers l'arrière sur le logo de droite pour augmenter ou diminuer le volume.

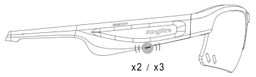
DE Wischen Sie auf dem rechten Logo nach vorne oder hinten, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

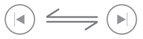
IT Scorri in avanti o indietro sul logo a destra per aumentare o diminuire il volume.

ES Deslice el dedo hacia adelante o hacia atrás en el logotipo de la derecha para aumentar o disminuir el volumen.

RU Проведите вперед или назад по правому логотипу, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

AR مرر إلى الأمام أو الخلف على الشعار الأيمن لزيادة أو خفض مستوى الصوت.





EN Double-click the button to switch to the next song. Triple-click the button to switch to the previous song.

CN 双击按键切换下一首，三击按键切换上一首。

JP ボタンをダブルクリックすると次の曲に切り替わり、ボタンをトリプルクリックすると前の曲に切り替わります。

KR 다음 노래와 이전 노래 사이를 전환하려면 왼쪽 로고를 앞이나 뒤로 스와이프합니다.

FR Double-cliquez sur le bouton pour passer à la chanson suivante, triple-cliquez sur le bouton pour passer à la chanson précédente

DE Doppelklicken Sie auf die Schaltfläche, um zum nächsten Lied zu wechseln, klicken Sie dreimal auf die Schaltfläche, um zum vorherigen Lied zu wechseln

IT Fare doppio clic sul pulsante per passare al brano successivo, fare triplo clic sul pulsante per passare al brano precedente

ES Haga doble clic en el botón para cambiar a la siguiente canción, haga triple clic en el botón para cambiar a la canción anterior

RU Дважды щелкните кнопку, чтобы переключиться на следующую песню, трижды щелкните кнопку, чтобы переключиться на предыдущую песню.

AR انقر نقرًا مزدوجًا فوق الزر للتبديل إلى الأغنية التالية، وانقر نقرًا مزدوجًا فوق الزر للتبديل إلى الأغنية السابقة

More features | 更多功能 | その他の機能

www.sangstre.com
www.sangstre.com.cn
www.sangstre.co.jp

EN Log in to our website for easy access to more features.

CN 登录我们的网站，方便了解更多功能。

JP 機能の詳細については、当社のWebサイトにアクセスしてください。

KR 더 많은 기능에 쉽게 액세스하려면 당사 웹사이트에 로그인하십시오.

FR Connectez-vous à notre site Web pour accéder facilement à plus de fonctionnalités.

DE Melden Sie sich auf unserer Website an, um einfachen Zugriff auf weitere Funktionen zu erhalten.

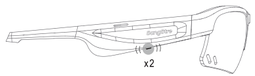
IT Accedi al nostro sito Web per accedere facilmente a più funzioni.

ES Inicie sesión en nuestro sitio web para acceder fácilmente a más funciones.

RU Войдите на наш веб-сайт для быстрого доступа к дополнительным функциям.

AR قم بتسجيل الدخول إلى موقعنا على الإنترنت للوصول بسهولة إلى ميزات أكثر.

Phone Mode | 电话模式 | 通話モード



EN In the call state, click the button once to answer the call, double click the button to hang up.

CN 来电状态下单击按键接听电话，双击按键拒接电话。

JP 着信状態で、ボタンをクリックして電話に応答し、ボタンをダブルクリックして電話を拒否します。

KR 걸려온 전화 상태에서 버튼을 클릭하면 전화를 받을 수 있고, 더블 클릭하면 전화를 거절할 수 있습니다.

FR Dans l'état d'appel entrant, cliquez sur le bouton pour répondre à l'appel et double-cliquez sur le bouton pour rejeter l'appel.

DE Klicken Sie im Zustand des eingehenden Anrufs auf die Schaltfläche, um den Anruf anzunehmen, und doppelklicken Sie auf die Schaltfläche, um den Anruf abzulehnen.

IT Nello stato di chiamata in arrivo, fare dic sul pulsante per rispondere alla chiamata e fare doppio clic sul pulsante per rifiutare la chiamata.

ES Haga clic en el botón para contestar la llamada en el estado de llamada entrante, haga doble clic para rechazar la llamada.

RU В состоянии входящего вызова нажмите кнопку, чтобы ответить на вызов, и дважды нажмите кнопку, чтобы отклонить вызов.

AR في حالة المكالمة الواردة، انقر مرة واحدة على الزر للرد على المكالمة، وانقر نقرتين على الزر لرفض المكالمة.

EN When the second call comes in, click the button to keep the current call and connect the second call, double click the button to reject.

CN 第二个电话打入时，单击按键保留当前通话并接通第二个，双击按键拒绝。

JP 通話中に割込み着信がある場合、ボタンを1回押すと、通話中の相手を保留にして割込み着信に応答します。2回続けて押すと、割込み着信を拒否します。

KR 두 번째 전화가 올 때 버튼을 클릭하면 현재 통화를 유지하고 두 번째 전화를 연결하고 버튼을 두 번 클릭하면 거부할 수 있습니다.

FR Lorsque le deuxième appel arrive, cliquez sur le bouton pour conserver l'appel en cours et connectez le deuxième, double-cliquez sur le bouton pour rejeter.

DE Wenn der zweite Anruf eingeht, klicken Sie auf die Schaltfläche, um den aktuellen Anruf beizubehalten und den zweiten Anruf zu verbinden. Doppelklicken Sie auf die Schaltfläche, um ihn abzulehnen.

IT Quando arriva la seconda chiamata, fare dic sul pulsante per mantenere la chiamata corrente e connettere la seconda chiamata, fare doppio clic sul pulsante per rifiutare.

ES Cuando entre la segunda llamada, haga dic en el botón para mantener la llamada actual y conectar la segunda llamada, haga doble dic en el botón para rechazar.

RU Когда поступит второй вызов, нажмите кнопку, чтобы сохранить текущий вызов, и подключите второй вызов, дважды щелкните кнопку, чтобы отклонить его.

AR عندما تأتي المكالمة الثانية، انقر فوق الزر للاحتفاظ بالمكالمة الحالية وتوصيل المكالمة الثانية، وانقر نقرتين فوق الزر لرفض المكالمة الثانية.

EN In the call state, double click the button to hang up.

CN 通话状态下双击按键挂断电话。

JP 通話時に操作ボタンを2回押すと、終話できます。

KR 통화 중 전화를 끊으려면 버튼을 두 번 클릭합니다.

FR Double-diquez sur le bouton pour raccrocher l'appel pendant un appel.

DE Doppelklicken Sie auf die Schaltfläche, um den Anruf während eines Anrufs zu beenden.

IT Fare doppio clic sul pulsante per terminare la chiamata durante una chiamata.

ES Haga doble dic en el botón para colgar la llamada mientras está en una llamada.

RU Дважды щелкните кнопку, чтобы завершить вызов во время разговора.

AR انقر نقرتين على الزر لإنهاء المكالمة أثناء المكالمة.

EN During a three-way call, double-click the button to hang up the current call and switch to the held call.

CN 三方通话中双击按键挂断当前通话，切换到保留的通话。

JP 三者通話中にボタンをダブルクリックすると、現在の通話を終了し、保留中の通話に切り替わります。

KR 3자 통화 중 버튼을 더블 클릭하면 현재 통화를 끊고 보류 통화로 전환됩니다.

FR Pendant une conférence à trois, double-diquez sur le bouton pour raccrocher l'appel en cours et passer à l'appel en attente

DE Doppelklicken Sie während eines Dreiergesprächs auf die Taste, um den aktuellen Anruf zu beenden und zum gehaltenen Anruf zu wechseln

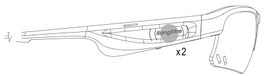
IT Durante una chiamata a tre, fare doppio dic sul pulsante per riagganciare la chiamata in corso e passare alla chiamata in attesa

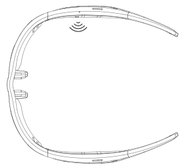
ES Durante una llamada tripartita, haga doble dic en el botón para colgar la llamada actual y cambiar a la llamada en espera

RU Во время трехстороннего вызова дважды нажмите кнопку, чтобы завершить текущий вызов и переключиться на удерживаемый вызов.

AR أثناء المكالمة الثلاثية، انقر نقرتين على الزر لإنهاء المكالمة الحالية والتبديل إلى المكالمة المعلقة.

Intelligent control | 智慧操控 | インテリジェント制御





EN In Bluetooth connection status, double touch on the right logo to start the voice assistant.

CN 蓝牙连接状态，双触右侧logo启动语音助手。

JP Bluetooth 接続状態で、 右側 のロゴを２回タッチすると音声アシスタントを起動します。

KR 블루투스 연결 상태, 오른쪽 로고를 더블 터치하면 음성 비서가 시작됩니다.

FR État de la connexion Bluetooth, appuyez deux fois sur le logo à droite pour démarrer l'assistant vocal.

DE Bluetooth-Verbindungsstatus, Logo doppelt berühren rechts, um den Sprachassistenten zu starten.

IT Stato della connessione Bluetooth, doppio tocco a destra logo per avviare l'assistente vocale.

ES Estado de la conexión Bluetooth, toque dos veces a la derecha el logotipo para iniciar el asistente de voz.

RU Состояние подключения Bluetooth, двойное касание справа логотипа для запуска голосового помощника.

AR حالة اتصال بلوتوث، انقر نقرتين على الشعار الأيمن لبدء المساعد الصوتي.

EN Optical sensors can identify the user's wearing state and intelligently control the glasses.

CN 光学传感器可以识别用户佩戴状态，智慧操控眼镜。

JP 光学センサーは、ユーザーの装着状態を識別し、メガネをインテリジェントに制御できます。

KR 광학 센서는 사용자의 착용 상태를 식별하고 안경을 지능적으로 제어할 수 있습니다.

FR Des capteurs optiques peuvent identifier l'état de port de l'utilisateur et contrôler intelligemment les lunettes.

DE Optische Sensoren können den Tragezustand des Benutzers erkennen und die Brille intelligent steuern.

IT I sensori ottici possono identificare lo stato d'uso dell'utente e controllare in modo intelligente gli occhiali.

ES Los sensores ópticos pueden identificar el estado de uso del usuario y controlar de forma inteligente las gafas.

RU Оптические датчики могут определять степень ношения очков пользователем и интеллектуально управлять очками.

AR يمكن لأجهزة الاستشعار البصرية تحديد حالة ارتداء المستخدم والتحكم بذكاء في النظارات.

Sport Audio Glasses
SANGSTRE-Listz

User guide
用户指南
ユーザーガイド
사용자 설명서
mode d'emploi
Benutzerhandbuch
Guida utente
guía del usuario
ГИД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
دليل المستخدم

SangStre

EN This information is for reference only and does not constitute any form of commitment .

CN 本资料仅供参考，不构成任何形式的承诺。

JP この資料は参照のみで、いかなる形式の承諾を構成しません。

KR 이 정보는 참조용이며 어떠한 형태의 약속도 구성하지 않습니다.

FR Ces informations sont données à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une forme d'engagement.

DE Diese Informationen dienen nur als Referenz und stellen keinerlei Verpflichtung dar .

IT Queste informazioni sono solo di riferimento e non costituiscono alcuna forma di impegno.

ES Esta información es solo para referencia y no constituye ningún tipo de compromiso.

RU Эта информация предназначена только для справки и не является какой-либо формой обязательств.

AR هذه المعلومات هي للمراجع فقط ولا تشكل أي شكل من أشكال الالتزام.

FCC Caution.

(1)§ 15.19 Labelling requirements.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
§ 15.21 Changes or modification warning
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
§ 15.105 Information to the user.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning for Portable device:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requir ement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.